

# REDMOND

## Весы кухонные RS-759

Руководство  
по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактными данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

|     |          |
|-----|----------|
| RUS | ..... 6  |
| UKR | ..... 14 |
| KAZ | ..... 21 |



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Ге (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Поінт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (B1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян. Шеньжень. Китай 518049.

Импортер в РФ: ООО «ОРЛИС», 192019, г. Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 11, офис 613.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

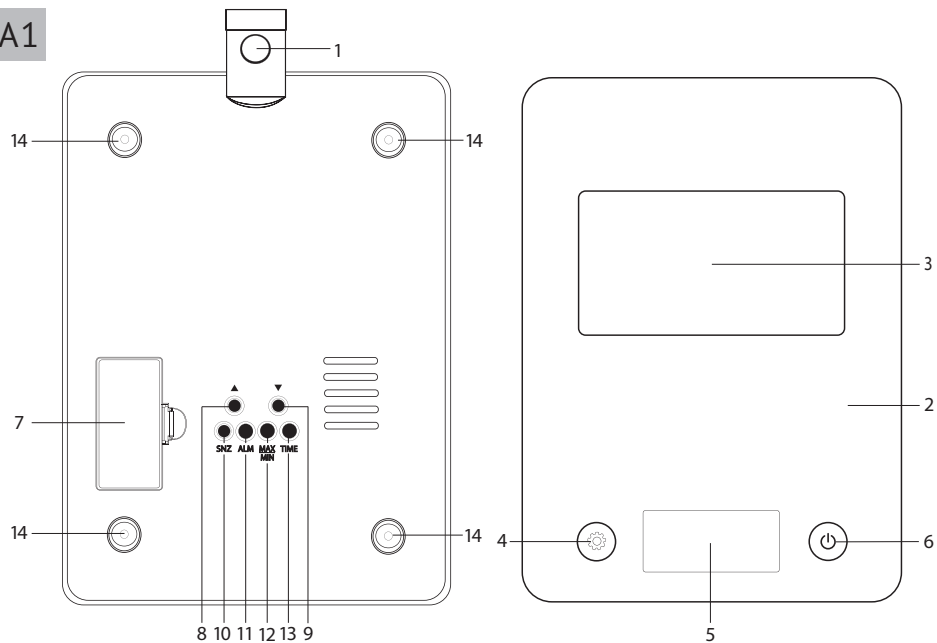
© REDMOND. Все права защищены. 2020

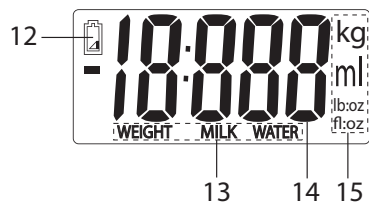
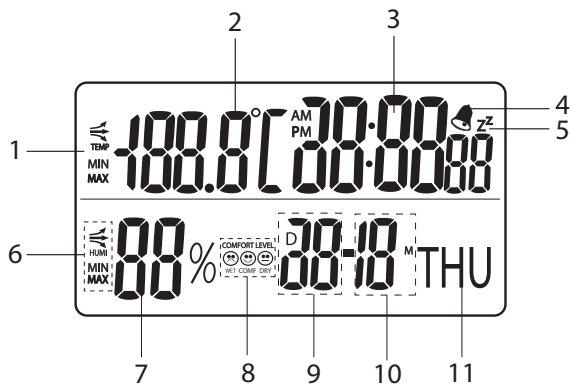
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....                          | 6  |
| Технические характеристики .....                | 8  |
| Комплектация .....                              | 8  |
| Устройство модели.....                          | 8  |
| Дисплей.....                                    | 8  |
| I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....             | 9  |
| II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....                   | 9  |
| Использование .....                             | 9  |
| Установка времени и даты .....                  | 10 |
| Функция будильника.....                         | 11 |
| Индикация температуры и влажности воздуха ..... | 11 |
| III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....                     | 12 |
| Хранение и транспортировка .....                | 12 |
| IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....        | 12 |
| V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....              | 13 |

A1





## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике компании REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и внимательное отношение к покупателям. Мы надеемся, что и в будущем вы будете выбирать изделия нашей компании.

Кухонные весы RS-759 предназначены для взвешивания продуктов весом до 5 килограммов в бытовых условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Перед началом использования прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

лия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Используйте только элементы питания соответствующего типа. Тип элементов питания можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
- Строго следуйте инструкциям по очистке.

**STOP** *Запрещается погружать корпус прибора в воду и любые жидкости.*

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Существует опасность выхода прибора из строя.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта

или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

## Технические характеристики

|                                               |                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Модель.....                                   | RS-759                                          |
| Источник питания.....                         | 2 × AAA                                         |
| Номинальное напряжение.....                   | 3 В ===                                         |
| Автоотключение.....                           | через 1 минуту                                  |
| Материал корпуса.....                         | стекло, пластик                                 |
| Диапазон измерения веса.....                  | 3-5000 г                                        |
| Интервал измерений веса.....                  | 1 г                                             |
| Единицы измерения.....                        | граммы, килограммы, фунты,<br>унции, миллилитры |
| Диапазон измерения температуры.....           | 0-50°C, шаг 0,1°C                               |
| Диапазон измерения влажности.....             | 20-99%, шаг 1%                                  |
| Тип управления.....                           | сенсорный, электронный                          |
| Дисплей.....                                  | ЖК, с подсветкой                                |
| Количество высокочувствительных датчиков..... | 4                                               |
| Вычет веса тары.....                          | есть                                            |
| Индикация перегрузки.....                     | есть                                            |
| Индикация низкого уровня заряда батареи.....  | есть                                            |
| Индикация температуры воздуха.....            | есть                                            |
| Индикация влажности.....                      | есть                                            |
| Индикация времени.....                        | есть                                            |
| Индикация даты.....                           | есть                                            |
| Индикация дня недели.....                     | есть                                            |
| Будильник.....                                | есть                                            |
| Габаритные размеры.....                       | 161 × 20 × 221 мм                               |
| Вес нетто.....                                | 620 г                                           |

## Комплектация

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Весы кухонные.....               | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации..... | 1 шт. |
| Сервисная книжка.....            | 1 шт. |

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

## Устройство модели (схема A1, стр. 4)

1. Кольцо для подвешивания
2. Платформа весов
3. Основной дисплей
4. Кнопка  – выбор единиц измерения и типа продукта
5. Дисплей для взвешивания
6. Кнопка  – включение/выключение весов; обнуление показателей (учет веса тары)
7. Отсек для батарей
8. Кнопка  – увеличение значения параметра, включение/выключение функции будильника
9. Кнопка  – уменьшение значения параметра
10. Кнопка SNZ – повтор будильника
11. Кнопка ALM – настройка будильника
12. Кнопка MAX/MIN – статистика изменения температуры и влажности воздуха
13. Кнопка TIME – настройка времени и даты
14. Высокочувствительные датчики веса

## Дисплей (схема A2, стр. 5)

1. Индикаторы статистики изменения температуры
2. Индикатор значения температуры



3. Индикатор значения времени
4. Индикатор будильника
5. Индикатор повтора будильника
6. Индикаторы статистики изменения влажности воздуха
7. Индикатор уровня влажности
8. Индикаторы уровня комфорта
9. Индикатор дня месяца
10. Индикатор месяца
11. Индикатор дня недели
12. Индикатор низкого уровня заряда батареи
13. Индикаторы типа взвешиваемого продукта
14. Индикатор значения веса
15. Индикаторы единиц измерения веса

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдерживать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть (см. «Уход за прибором»).

Установите элементы питания (не входят в комплект), соблюдая полярность. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батарей. После установки закройте крышку отсека для батарей.



*При установке элементов питания руки и устройство должны быть сухими.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Использование

1. Нажмите кнопку , загорится подсветка. На дисплее некоторое время отобразятся все индикаторы, затем появится значение 0 и индикатор единицы измерения.



*При низком заряде батареи на дисплее отобразится индикатор .*

2. По умолчанию вес измеряется в граммах (индикатор g). Нажатием кнопки  можно сменить единицу измерения и тип взвешиваемого продукта: килограммы (индикатор kg), фунты и унции (индикатор lb:oz) – для измерения веса продуктов (индикатор WEIGHT); миллилитры (индикатор ml), жидкие унции (индикатор fl:oz) для измерения объема жидкостей (индикаторы MILK и WATER).



*При использовании единиц измерения ml и fl:oz наибольшая точность достигается при измерении объема молока (при выборе типа продукта MILK) и воды (при выборе типа продукта WATER). При измерении объема других жидкостей возможны погрешности.*

3. Установите на платформу весов емкость, в которой будет производиться взвешивание. Нажмите кнопку , чтобы сбросить значения веса емкости. На дисплее появится значение 0.

**i** Также игнорировать вес емкости для взвешивания можно, поставив ее на платформу весов до включения прибора. При включении весов значение веса будет автоматически обнулено.

*При снятии емкости с платформы на дисплее отобразится ее вес (как вычтенное значение).*

4. Положите продукт в емкость. На дисплее весов отобразится значение веса продукта (без учета веса тары).
5. При необходимости повторно нажмите кнопку  и положите в емкость следующий продукт после обнуления значения веса.
6. Весы перейдут в режим ожидания автоматически через 1 минуту после окончания работы с ними (независимо от наличия груза на платформе), подсветка и дисплей для взвешивания погаснут. При необходимости прибор также можно перевести в режим ожидания, нажав и удерживая несколько секунд кнопку .

**i** Интервал измерений составляет 1 г. Устройство предназначено для взвешивания не более 5 кг. При помещении на платформу весов более 5 кг на дисплее появится сообщение об ошибке O-Ld.

## Установка времени и даты

1. Нажмите и удерживайте кнопку TIME, значение секунд на дисплее начнет мигать.
2. Настройка значений осуществляется кнопками  и . Переключение между настраиваемыми параметрами осуществляется кнопкой TIME. Параметры переключаются в следующем порядке:
  - секунды (можно только сбросить значение до 0)
  - часы
  - минуты
  - год
  - месяц
  - день

**i** День недели будет установлен автоматически при настройке дня и месяца. MON – понедельник, TUE – вторник, WED – среда, THU – четверг, FRI – пятница, SAT – суббота, SUN – воскресенье

3. После установки дня нажмите кнопку TIME для сохранения всех изменений и выхода из режима установки времени и даты.

**i** При бездействии в течение 30 секунд на любом этапе настройки текущие изменения будут сохранены автоматически.

4. По умолчанию время отображается в 24-часовом формате. Для переключения в 12-часовой формат нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучит звуковой сигнал. Для возвращения в 24-часовой формат нажмите и удерживайте кнопку  повторно.

## Функция будильника

1. Нажмите кнопку ALM, на индикаторе времени отобразится время будильника по умолчанию, вместо значения секунд появится надпись AL.
2. Нажмите кнопку ALM повторно и удерживайте ее, значение часов на дисплее начнет мигать.
3. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите значение часов. Нажмите кнопку ALM для перехода к настройке минут.
4. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите значение минут.
5. Для сохранения всех изменений и включения будильника нажмите кнопку ALM.

**i** При бездействии в течение 30 секунд на любом этапе настройки текущие изменения будут сохранены автоматически.

*Чтобы посмотреть время, на которое установлен будильник, нажмите кнопку ALM: время отобразится на несколько секунд на дисплее.*

6. В установленное время функция будильника включится и прибор будет подавать звуковые сигналы в течение минуты – нажмите любую кнопку на задней панели прибора.

**i** Чтобы повторить будильник через 5 минут, при срабатывании нажмите кнопку SNZ, загорится индикатор Z<sup>2</sup>. Для отключения повтора будильника нажмите любую кнопку на задней панели прибора, индикатор Z<sup>2</sup> погаснет.

Чтобы отключить функцию будильника нажмите кнопку ▲, индикатор  погаснет. Чтобы снова включить функцию будильника нажмите кнопку ▲ повторно, индикатор  загорится.

## Индикация температуры и влажности воздуха

Текущие значения температуры и влажности воздуха отображаются на основном дисплее прибора.

Чтобы посмотреть минимальное и максимальное значения температуры и влажности воздуха за последние 24 часа, нажмите кнопку MAX/MIN. После первого нажатия прибор покажет максимальные значения, после второго – минимальные, после третьего – вернется в режим отображения текущих значений.

Символы , ,  обозначают тенденцию изменения температуры и влажности воздуха.

По умолчанию температура отображается в градусах Цельсия (°C). При необходимости единицы измерения можно изменить на градусы по Фаренгейту (°F). Чтобы установить необходимые единицы измерения температуры, в режиме ожидания нажмите кнопку ▼, переключение осуществляется по кругу.

Уровень влажности воздуха отображается в процентах. Индикаторы уровня комфорта покажут текущее состояние воздуха в помещении: WET (влажный), COMF (комфортный), DRY (сухой).

**i** Если текущий уровень влажности ниже 20%, на дисплее вместо цифрового значения отобразится сообщение LL%.

При необходимости статистику изменения температуры и влажности воздуха можно обнулить. Для этого:

1. Нажмите кнопку MAX/MIN, на дисплее отобразятся максимальные значения температуры и влажности воздуха.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MAX/MIN, пока не прозвучит звуковой сигнал. Статистика максимальных значений будет сброшена.

- Нажмите кнопку MAX/MIN повторно, на дисплее отобразятся минимальные значения температуры и влажности воздуха.
- Нажмите и удерживайте кнопку MAX/MIN, пока не прозвучит звуковой сигнал. Статистика минимальных значений будет сброшена.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными и спиртосодержащими моющими средствами, металлическими щетками и т.д. Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ опускать прибор в воду или промывать под струей воды. ЗАПРЕЩАЕТСЯ очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

#### Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элемент питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

| Неисправность                                               | Возможная причина                                    | Способ устранения                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не работает                                          | Прибор не включен                                    | Включите прибор нажатием на кнопку                                               |
|                                                             | Емкость элементов питания иссякла                    | Замените элемент питания согласно разделу «Перед началом использования»                                                                                             |
| На дисплее появилось сообщение O-Ld                         | На платформу весов установлен груз весом более 5 кг  | Доступный диапазон измерений весов – 3-5000 г. Не перегружайте платформу прибора                                                                                    |
| На дисплее появилось сообщение Out2                         | Системная ошибка                                     | Извлеките элемент питания из весов и установите его повторно. Если ошибку устранить не удалось, обратитесь в сервисный центр                                        |
| Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы | Выбрана неверная единица измерения веса              | Установите правильную единицу измерения веса                                                                                                                        |
|                                                             | Не соблюдены обязательные условия взвешивания        | Для получения точного значения веса устанавливайте весы на ровную твердую горизонтальную поверхность                                                                |
| Прибор автоматически отключается                            | Сработала система автоматического отключения прибора | Это не является неисправностью. Прибор можно включить заново нажатием на кнопку  |

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения. В течение гарантийного

периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)

2 — год производства (1 — 2011 г., 2 — 2012 г. ... 0 — 2020 г.)

3 — серийный номер модели

Установленный производителем минимальный срок службы для данного изделия составляет 3 года при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящим руководством и предъявляемыми техническими требованиями.

*Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.
- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
- Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.

STOP

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду та будь-які рідини!

- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими,

а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

|                                                   |                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Модель.....                                       | RS-759                                    |
| Джерело живлення.....                             | 2 × AAA                                   |
| Номинальна напруга.....                           | 3 В ===                                   |
| Автоматичне вимикання.....                        | через 1 хвилину                           |
| Матеріал корпусу.....                             | скло, пластик                             |
| Діапазон вимірювань.....                          | 3-5000 г                                  |
| Інтервал вимірювань.....                          | 1 г                                       |
| Одиниці виміру.....                               | грами, кілограми, фунти, унції, мілілітри |
| Діапазон вимірювання температури.....             | 0-50°C, крок 0,1°C                        |
| Діапазон вимірювання вологості.....               | 20-99%, крок 1%                           |
| Тип управління.....                               | сенсорний, електронний                    |
| Дисплей.....                                      | РК, з підсвічуванням                      |
| Кількість високочутливих датчиків.....            | 4                                         |
| Функція вирахування ваги тари.....                | Є                                         |
| Індикація перевантаження.....                     | Є                                         |
| Індикатор низького заряду елементів живлення..... | Є                                         |
| Індикація температури повітря.....                | Є                                         |
| Індикація вологості.....                          | Є                                         |
| Індикація часу.....                               | Є                                         |
| Індикація дати.....                               | Є                                         |
| Індикація дня тижня.....                          | Є                                         |
| Будильник.....                                    | Є                                         |
| Габаритні розміри.....                            | 161 × 20 × 221 мм                         |
| Вага нетто.....                                   | 620 г                                     |
| <b>Комплектація</b>                               |                                           |
| Ваги кухонні.....                                 | 1 шт.                                     |

Інструкція з експлуатації..... 1 шт.  
Сервісна книжка..... 1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка  $\pm 10\%$ .*

## Будова приладу (схема А1, стор. 3)

1. Кільце для підвішування
2. Платформа ваг
3. Основний дисплей
4. Кнопка  – вибір одиниць вимірювання і типу продукту
5. Дисплей для зважування
6. Кнопка  – увімкнення/вимкнення ваг; обнулення показників (облік ваги тари)
7. Відсік для батареї
8. Кнопка  – збільшення значення параметра, включення / вимикання функції будильника
9. Кнопка  – зменшення значення параметра
10. Кнопка SNZ – повтор будильника
11. Кнопка ALM – налаштування будильника
12. Кнопка MAX/MIN – статистика зміни температури і вологості повітря
13. Кнопка TIME – налаштування часу і дати
14. Високочутливі датчики ваги

## Дисплей (схема А2, стор. 4)

1. Індикатори статистики зміни температури
2. Індикатор значення температури
3. Індикатор значення часу
4. Індикатор будильника
5. Індикатор повторення будильника
6. Індикатори статистики зміни вологості повітря
7. Індикатор рівня вологості
8. Індикатори рівня комфорту
9. Індикатор дня місяця
10. Індикатор місяці
11. Індикатор дня тижня
12. Індикатор низького заряду елементів живлення
13. Індикатори за типом зважуваного продукту
14. Індикатор значення ваги
15. Індикатори одиниць виміру ваги

## І. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



*Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показники (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*



Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть до суха (див. «Догляд за приладом»).

Встановіть елементи живлення (не входять до комплекту), дотримуючись полярності. Для цього переверніть ваги та зніміть кришку відсіку для батарей. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батарей.



*Під час встановлення елемента живлення руки та пристрій мають бути сухими.*

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

### Використання

1. Натисніть кнопку , загориться підсвічування. На дисплеї на деякий час відобразяться всі індикатори, потім з'явиться значення 0 і індикатор одиниці виміру.



*У разі низького заряду батарей на дисплеї відобразиться індикатор .*

2. Стандартно вага вимірюється в грамах (індикатор g); можна змінити одиницю виміру і тип зважуваного продукту: кілограми (індикатор kg), фунти і унції (індикатор lb:oz) - для вимірювання ваги продуктів (індикатор WEIGHT); мілілітри (індикатор ml), рідкі унції (індикатор fl: oz) для вимірювання об'єму рідин (індикатори MILK і WATER).



*У разі використання одиниць вимірювання ml і fl:oz найбільша точність досягається при вимірюванні об'єму молока (при виборі типу продукту MILK) і води (при виборі типу продук-*

*ту WATER). При вимірюванні об'єму інших рідин можливі похибки.*

3. Встановіть на платформу ваг ємкість, в якій здійснюватиметься зважування. Натисніть кнопку  для скидання значення ваги ємкості. На дисплеї з'явиться значення 0.



*Також ігнорувати вагу ємкості для зважування можна, поставивши її на платформу ваг до увімкнення приладу. Під час увімкнення ваг значення ваги автоматично обнуляється.*

*У разі зняття ємності з платформи на дисплеї з'явиться її вага (як відмінуване значення).*

4. Покладіть продукт у ємкість. На дисплеї ваг відобразиться значення ваги продукту (без врахування ваги тари).
5. За необхідності повторно натисніть кнопку  і покладіть у ємкість наступний продукт після обнулення значення ваги.
6. Ваги вимкнуться автоматично через 1 хвилину після закінчення роботи з ними (незалежно від наявності вантажу на платформі), підсвічування і дисплей для зважування згаснуть. За необхідності їх також можна вимкнути, натиснувши й утримуючи декілька секунд кнопку .



*Інтервал вимірів становить 1 г. Пристрій призначено для зважування не більше ніж 5 кг. Після поміщення на платформу більше ніж 5 кг на дисплеї з'явиться повідомлення O-Ld.*

### Встановлення часу і дати

1. Натисніть і утримуйте кнопку TIME, значення секунд на дисплеї почне блимати.

- Налаштування значень здійснюється кнопками ▲ і ▼. Перемикання між налаштованими параметрами здійснюється кнопкою TIME. Параметри переключаються в наступному порядку:

- секунди (можна тільки скинути значення до 0)
- години
- хвилини
- рік
- місяць
- день

**i** День тижня буде встановлено автоматично при налаштуванні дня і місяця.

- Після установки дня натисніть кнопку TIME для збереження всіх змін і виходу з режиму налаштування часу і дати.

**i** У разі бездіяльності протягом 30 секунд на кожному етапі налаштування поточні зміни будуть збережені автоматично.

## Функція будильника

- Натисніть кнопку ALM, на індикаторі часу відобразиться час будильника поза вибором, замість значення секунд з'явиться напис AL.
- Натисніть кнопку ALM повторно і утримуйте її, значення годин на дисплеї почне блимати.
- За допомогою кнопок ▲ і ▼ встановіть значення годин. Натисніть кнопку ALM для переходу до налаштування хвилин.
- За допомогою кнопок ▲ і ▼ встановіть значення хвилин.

- Для збереження всіх змін і включення будильника натисніть кнопку ALM.

**i** У разі бездіяльності протягом 30 секунд на кожному етапі налаштування поточні зміни будуть збережені автоматично.

Щоб подивитися час, на який встановлений будильник, натисніть кнопку ALM: час відобразиться на кілька секунд на дисплеї.

- У встановлений час функція будильника включиться і прилад буде подавати звукові сигнали протягом хвилини – натисніть будь-яку кнопку на задній панелі приладу.

**i** Щоб повторити будильник через 5 хвилин, під час спрацювання натисніть кнопку SNZ, загориться індикатор Z<sup>Z</sup>. Для відключення потрібно повторювати сигнал будильника натисніть будь-яку кнопку на задній панелі приладу, індикатор Z<sup>Z</sup> згасне.

Щоб відключити функцію будильника натисніть кнопку ▲, індикатор Z<sup>Z</sup> згасне. Щоб знову включити функцію будильника натисніть кнопку ▲ повторно, індикатор Z<sup>Z</sup> загориться.

## Індикація температури і вологості повітря

Поточні значення температури і вологості повітря відображаються на основному дисплеї приладу.

Щоб подивитися мінімальне і максимальне значення температури і вологості повітря за останні 24 години, натискайте кнопку MAX/MIN. Після першого натискання прилад покаже максимальні значення, після другого – мінімальні, після третього – повернеться в режим відображення поточних значень.

Символи  позначають тенденцію зміни температури і вологості повітря.

За замовчуванням температура відображається в градусах Цельсія (°C). За необхідністю одиниці виміру можна змінити на градуси за Фаренгейтом (°F). Щоб встановити необхідні одиниці виміру температури в режимі очікування натисніть кнопку ▼, перемикання здійснюється по колу.

Рівень вологості повітря відображається в процентах. Індикатори рівня комфорту покажуть поточний стан повітря в приміщенні: WET (вологий), COMF (комфортний), DRY (сухий).

**i** Якщо поточний рівень вологості нижче 20%, на дисплеї замість цифрового значення відобразиться повідомлення LL%.

У разі необхідності статистику зміни температури і вологості повітря можна обнулити. Для цього:

1. Натисніть кнопку MAX/MIN, на дисплеї з'являться максимальні значення температури і вологості повітря.
2. Натисніть і утримуйте кнопку MAX/MIN, поки не пролунає звуковий сигнал. Статистика максимальних значень буде скинута.
3. Натисніть кнопку MAX/MIN повторно, на дисплеї з'являться мінімальні значення температури і вологості повітря.
4. Натисніть і утримуйте кнопку MAX/MIN, поки не пролунає звуковий сигнал. Статистика мінімальних значень буде скинута.

### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо.

Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протірайте досуха.

**STOP** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ опускати прилад у воду або промивати під струменем води. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

| Несправність                           | Можлива причина                                      | Усунення несправності                                                                                                   |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прилад не працює                       | Прилад не увімкнено                                  | Увімкніть прилад, натиснувши кнопку  |
|                                        | Ємність елемента живлення вичерпалася                | Замініть елементи живлення згідно з розділом «Перед початком використання»                                              |
| На дисплеї з'явилось повідомлення O-Ld | На платформу ваг встановлено вантаж вагою понад 5 кг | Доступний діапазон вимірів ваг – 3–5000 г. Не перенавантажуйте платформу приладу                                        |

| Несправність                                             | Можлива причина                                    | Усунення несправності                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| На дисплеї з'явився повідомлення Out2                    | Системна помилка                                   | Вийміть елемент живлення з терезів і встановіть його повторно                                                                                                         |
| Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси | Вибрано неправильну одиницю виміру ваги            | Встановіть правильну одиницю виміру ваги                                                                                                                              |
|                                                          | Не дотримано обов'язкових умов зважування          | Для отримання точного значення ваги встановлюйте ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню                                                                          |
| Прилад автоматично вимикається                           | Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу | Це не свідчить про несправність. Прилад можна включити заново натисканням на кнопку  |

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу.

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й — рік випуску пристрою.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 — місяць виробництва (01 — січень, 02 — лютий ... 12 — грудень)

2 — рік виробництва (1 — 2011 р., 2 — 2012 р. ... 0 — 2020 р.)

3 — серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үл-

гісін техникалық сипаттамалардан немесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.

STOP

*Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет.

KAZ

Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

|                                                                  |                                          |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Үлгі .....                                                       | RS-759                                   |
| Қуат көзі .....                                                  | 2 × AAA                                  |
| Номиналды қуат .....                                             | 3 В ===                                  |
| Автоматтық ағытылуы .....                                        | 1 минут арқылы                           |
| Корпус материалы .....                                           | шыны, пластик                            |
| Өлшеу ауқымы .....                                               | 3-5000 г                                 |
| Әлшеу интервалы .....                                            | 1 г                                      |
| Өлшем бірліктері .....                                           | грамм, килограмм, фунт, унция, миллилитр |
| Температураны өлшеу диапазоны .....                              | 0-50°C, 0,1°C қадамымен                  |
| Ылғалдылықты өлшеу диапазоны .....                               | 20-99%, 1% қадамымен                     |
| Басқару типі .....                                               | сенсорлық, электрондық                   |
| Дисплей .....                                                    | көмескі жарығы бар СК                    |
| 4 жоғары сезімтал датчик .....                                   | бар                                      |
| Ыдыстың салмағын шегеру функциясы .....                          | бар                                      |
| Қайта жүктеу индикациясы .....                                   | бар                                      |
| Қуат элементтері зарядының төменгі дәрежесінің индикациясы ..... | бар                                      |
| Ауа температурасын индикациялау .....                            | бар                                      |
| Ылғалдық деңгейдің индикациялау .....                            | бар                                      |
| Уақытты индикациялау .....                                       | бар                                      |
| Күнді индикациялау .....                                         | бар                                      |
| Апта күнін индикациялау .....                                    | бар                                      |
| Оятар .....                                                      | бар                                      |
| Габаритті өлшемдері .....                                        | 161 × 20 × 221 мм                        |
| Таза салмағы .....                                               | 620 г                                    |
| <b>Жинақ</b>                                                     |                                          |
| Ас үй таразысы .....                                             | 1 дана                                   |

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....1 дана  
Сервисті кітапша.....1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда  $\pm 10\%$  қателікке жол беріледі.

### Үлгі құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

1. Асып қоюға үшін дөңгелек
2. Таразының платформасы
3. Негізгі дисплей
4.  түймесі – өлшеу бірліктерін және өнім түрін таңдау
5. Өлшеуге арналған дисплей
6.  түймесі – таразыны қосу/ажырату; көрсеткіштерді нөлге келтіру (ыдыстың салмағын есепке алу)
7. Батареяға арналған бөлік
8.  түймесі – параметр мәнін ұлғайту, оятқыш функциясын қосу/сөндіру
9.  түймесі – параметр мәнін азайту
10. SNZ түймесі – оятқыштың қайталануы
11. ALM түймесі – оятқышты баптау
12. MAX/MIN түймесі – ауа температурасы мен ылғалдылығы өзгеруінің статистикасы
13. TIME түймесі – уақыт пен күнді баптау
14. Салмақтың сезімталдығы жоғары құрылғылары

### Дисплей (A2 сурет, 4 бет)

1. Температура өзгеруі статистикасының индикаторы
2. Температура мәнінің индикаторы
3. Уақыт мәнінің индикаторы
4. Оятқыш индикаторы
5. Оятқыш қайталануының индикаторы
6. Ауа ылғалдылығы өзгеруінің статистикасының индикаторы
7. Ылғалдық деңгейдің индикаторы
8. Жайлылық деңгейінің индикаторлары
9. Ай күнінің индикаторы
10. Айдың индикаторы
11. Апта күнінің индикаторы
12. Қуат элементтері зарядының төменгі дәрежесінің индикаторы
13. Өлшенетін өнім түрінің индикаторлары
14. Салмақ мәнінің индикаторы
15. Салмақ өлшем бірлігінің индикаторы

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қараптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

*Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосаралдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.*

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспап күтімі» қараңыз).

Кереғарлықты сақтай отыра, қоректендіру элементтерін (жиынтыққа кірмейді) орнатыңыз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз.

 *Қоректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.*

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Пайдалану

1.  батырмасын басыңыз, жасыл жарықтандыру жанады. Дисплейде біраз уақытқа барлық индикаторлар көрсетілетін болады, содан кейін 0 мәні мен өшем бірлігінің индикаторы пайда болады.

 *Батареяның заряды төмен болған кезде дисплейде индикатор  пайда болады.*

2. Бастапқы күйінде салмақ граммен өлшенедіх (индикатор g).  батырмасына басу арқылы өлшеу бірлігі мен өлшенетін өнімнің түрін өзгертуге болады: килограмдар (kg индикаторы), фунттар мен унциялар (lb:oz индикаторы) – өнімдердің салмағын өлшеуге арналған (WEIGHT индикаторы);

миллилитрлер (ml индикаторы), сұйық унциялар (fl:oz индикаторы) сұйықтықтар көлемін өлшеуге арналған (MILK және WATER индикаторлары).

 *ml және fl:oz өлшеу бірліктерін пайдаланған кезде ең үлкен дәлдікке сүт (MILK өнімі түрін таңдаған кезде) және су (WATER өнімі түрін таңдаған кезде) көлемін өлшегенде жетуге болады. Басқа сұйықтықтар көлемін өлшегенде қателіктер болуы мүмкін.*

3. Өлшеу жүргізілетін ыдысты таразының платформасына орнатыңыз. Ыдыс салмағының мәніні алып тастау үшін,  батырмасын басыңыз. Содан кейін 0 мәні пайда болады.

 *Құралды қосқанға дейін платформаға қойып, өлшеуге арналған ыдыстың салмағын ескермеуге болады. Таразыны іске қосқанда салмақтың мәні автоматты түрде нөлге айналатын болады. Ыдысты платформадан түсіргенде дисплейде оның салмағы көрсетіледі (шегерілген мән ретінде).*

4. Өнімді ыдысқа салыңыз. Таразы дисплейінде өнім салмағының мәні бейнеленеді (ыдыстың салмағын есептемегендегі).
5. Қажет болған жағдайда  батырмасын қайтадан басыңыз және салмақ мәні нөлге айналғанда келесі өнімді ыдысқа салыңыз.
6. Олармен жұмыс аяқталғаннан кейін 1 минуттан соң таразы автоматты түрде ажыратылады (платформада жүктің болуына қарамастан), жарықтандыру және өлшеуге арналған дисплей сөнеді. Қажет болған жағдайда оны  батырмасын бірнеше секунд басып ұстап тұрып та ажыратуға болады.

 *Өлшеулер аралығы салмағынан бастап 1 г құрайды. Құрылғы 5 кг аспайтын өлшеу үшін арналған. Платформаға 5 кг аса-*



тын өнімді орналастыру кезінде дисплейде O-Ld хабарламасы пайда болады.

### Уақытты және күнді орнату

1. TIME батырмасына басыңыз және ұстап тұрыңыз, дисплейдегі секундалар мәні жыпылықтай бастайды.
2. Мәндерді баптау ▲ және ▼ батырмалармен жүзеге асырылады. Бапталатын параметрлер арасындағы ауыстырып қосу TIME батырмасымен жүзеге асырылады. Параметрлер келесі тәртіпте ауыстырылып қосылады:

- секундалар (тек қана 0 мәніне дейін арылтуға болады)
- сағат
- минуттар
- жыл
- ай
- күн

**i** Күн мен айды баптаған кезде апта күні автоматты түрде орнатылатын болады.

3. Күнді орнатқаннан кейін барлық өзгерістерді сақтап қалу үшін және уақыт пен күнді орнату режимінен шығу үшін TIME батырмасына басыңыз.

**i** 30 секунд ішіндегі әрекетсіздікте баптаудың кез келген кезеңінде ағымдағы өзгерістер автоматты түрде сақталатын болады.

### Оятқыш функциясы

1. ALM батырмасына басыңыз, уақыт индикаторында оятқыштың әдепкі қалпы бойынша уақыты көрсетіледі, секундалар мәні орнына AL деген жазу пайда болады.

1. Қайталап ALM батырмасына басыңыз және оны ұстаңыз, дисплейдегі сағат мәні жыпылықтай бастайды.

1. Сағаттың мәнін ▲ және ▼ батырмалардың көмегімен орнатыңыз. Минуталарды баптауға көшу үшін ALM батырмасына басыңыз.

1. ▲ және ▼ батырмалардың көмегімен минуттардың мәнін орнатыңыз.

1. Барлық өзгерістерді сақтау үшін және оятқышты іске қосу үшін ALM батырмасына басыңыз.

**i** 30 секунд ішіндегі әрекетсіздікте баптаудың кез келген кезеңінде ағымдағы өзгерістер автоматты түрде сақталатын болады.

Оятқыш орнатылған уақытты қарап шығу үшін ALM батырмасына басыңыз: уақыт біраз секунд ішінде дисплейде көрсетілетін болады.

2. Белгіленген уақытта оятқыш функциясы іске қосылады және аспап минут ішінде дыбыстық сигналдар беретін болады – аспаптың артқы панеліндегі кез келген батырмаға басыңыз.

**i** Оятқышты 5 минуттан кейін қайталау үшін, іске қосылған кезде SNZ батырмасына басыңыз, Z<sup>L</sup> индикаторы жанады. Оятқыш қайталануын сөндіру үшін аспаптың артқы панеліндегі кез келген батырмаға басыңыз, Z<sup>L</sup> индикаторы сөнеді.

Оятқыштың функциясын ажырату үшін ▲ батырмасына басыңыз, индикаторы сөнеді. Оятқыштың функциясын қайта іске қосу үшін ▲ батырмасына қайталап басыңыз, индикаторы жанады.

## Ауа температурасы мен ылғалдылығын индикациялау

Ауа температурасы мен ылғалдылығының ағымдағы мәндері аспаптың негізгі дисплейінде көрсетіледі.

Ауа температурасы мен ылғалдылығының соңғы 24 сағат ішіндегі минималды және максималды мәндерін қарап шығу үшін MAX/MIN батырмасына басыңыз. Бірінші рет басқаннан кейін аспап максималды мәндерді көрсетеді, екіншіден кейін – минималдыларды, үшіншіден кейін – ағымдағы мәндерді көрсету режиміне қайта оралады.

↖, ↗, → таңбалары ауа температурасы мен ылғалдылығы өзгеруінің беталысын білдіреді.

Әдепкі қалпы бойынша температура Цельсий градусымен (°C) көрсетіледі. Қажеттілік бойынша өлшеу бірліктерін Фаренгейт бойынша градустарға (°F) өзгертуге болады. Температураның қажетті өлшем бірліктерін орнату үшін күту режимінде ▼ батырмасын басыңыз, ауыстырып қосу шеңбер бойынша жүзеге асырылады.

Ауа ылғалдылығы деңгейі пайызбен көрсетіледі. Жайлылық деңгейі индикаторлары үй-жайдағы ауаның ағымдағы күйін көрсететін болады: WET (ылғал), COMF (жайлы), DRY (құрғақ).

**i** Егер ылғалдылықтың ағымдағы деңгейі 20%-дан төмен болса, дисплейде цифрлық мәннің орнына LL% хабарламасы көрсетілетін болады.

Қажеттілік бойынша ауа температурасы мен ылғалдылығы өзгеруінің статистикасын нөлдеуге болады. Бұл үшін:

1. Қайталап MAX/MIN батырмасына басыңыз, дисплейде ауа температурасы мен ылғалдылығының максималды мәндері көрсетіледі.

2. MAX/MIN батырмасына басыңыз және дыбыстық сигнал естілгенше басып ұстаңыз. Максималды мәндердің статистикасы арылтылатын болады.
3. Қайталап MAX/MIN батырмасына басыңыз, дисплейде ауа температурасы мен ылғалдылығының минималды мәндері көрсетіледі.
4. MAX/MIN батырмасына басыңыз және дыбыстық сигнал естілгенше басып ұстаңыз. Минималды мәндердің статистикасы арылтылатын болады.

## III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирті бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.

**STOP** Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

| Ақау                                                            | Ықтимал себеп                                         | Жою тәсілі                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Құрал жұмыс істемейді                                           | Құрал қосылмаған                                      | Құралды батырмасын басып, құралды ажыратыңыз                                                  |
|                                                                 | Коректендіру элементтерінің ыдысы таусылған           | «Пайдалана бастау алдында» бөліміне сәйкес коректендіру элементтерін ауыстырыңыз              |
| Дисплейде 0-Ld хабарламасы пайда болды                          | Таразы платформасына 5 килограмнан артық жүк қойылған | Салмақ өлшеудің рұқсат етілген ауқымы – 3–5000 г. Құрал платформасына артық жүк салмаңыз      |
| Дисплейде Out2 хабарламасы пайда болды                          | Жүйелік қате                                          | Қуат көзі элементін таразыдан алып шығарыңыз және оны қайтадан орнатыңыз                      |
| Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді | Салмақ өлшеудің бірлігі қате таңдалған                | Салмақ өлшеудің дұрыс бірлігін белгілеңіз                                                     |
|                                                                 | Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған                | Салмақтың дәл мәнін алу үшін, таразыны тегіс қатты көлбеу бетке орнатыңыз                     |
| Құрал автоматты түрде ажыратылады                               | Құралды автоматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған  | Бұл ақаулық болып табылмайды. Аспапты, құралды батырмасына басып, қайтадан іске қосуға болады |

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен

кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RS-759-CIS-UM-1